

แบบตัวอย่าง
ข้อตกลงการเข้าถึงทรัพยากรชีวภาพที่มีวัตถุประสงค์เพื่อการพาณิชย์

ที่/.....

ข้อตกลงฉบับนี้ ทำขึ้นที่ เมื่อวันที่

ระหว่าง

โดย

ตำแหน่ง

อยู่ที่

ซึ่งต่อไปในข้อตกลง เรียกว่า “ผู้อนุญาต” ฝ่ายหนึ่ง กับ.....

อยู่ที่

ซึ่งต่อไปในข้อตกลงนี้เรียกว่า “ผู้เข้าถึง” อีกฝ่ายหนึ่ง

โดยที่ผู้เข้าถึงได้รับอนุญาตให้เข้าถึงทรัพยากรชีวภาพตามหนังสืออนุญาตของ
..... เลขที่..... เอกสารภาคผนวกหมายเลข ๑ ท้ายข้อตกลงฉบับนี้

ทั้งสองฝ่ายทำข้อตกลงกันดังมีข้อความดังนี้

หมวดทั่วไป

ข้อ ๑ ผู้เข้าถึงยอมรับว่า ทรัพยากรชีวภาพที่ปรากฏในราชอาณาจักรเป็นทรัพย์สินที่อยู่ในสิทธิอธิปไตยของราชอาณาจักรไทย

ข้อ ๒ เอกสารภาคผนวกแนบท้ายข้อตกลงดังต่อไปนี้ ให้ถือเป็นส่วนหนึ่งของข้อตกลงฉบับนี้

เอกสารหมายเลข๑: หนังสืออนุญาต

เอกสารหมายเลข๒: แผนงานโครงการเข้าถึงทรัพยากรชีวภาพฉบับสมบูรณ์

เอกสารหมายเลข๓: แบบรายงานความก้าวหน้าระหว่างเข้าถึงทรัพยากรชีวภาพ

เอกสารหมายเลข๔: แบบรายงานผลการเข้าถึงทรัพยากรชีวภาพ

เอกสารหมายเลข๕: ข้อตกลงเกี่ยวกับการโอนสิทธิระหว่างผู้เข้าถึงกับบุคคลภายนอก

เอกสารหมายเลข๖: แบบรายงานการใช้ประโยชน์จากทรัพยากรชีวภาพประจำ.....

การเข้าถึงทรัพยากรชีวภาพในราชอาณาจักร

ข้อ ๓ ผู้เข้าถึงมีสิทธิเข้าถึงทรัพยากรชีวภาพเฉพาะตามชนิด จำนวน ปริมาณ วิธี และวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้ในหนังสืออนุญาต เอกสารภาคผนวกหมายเลข ๑ และตามแผนงานโครงการเข้าถึงทรัพยากรชีวภาพ เอกสารภาคผนวกหมายเลข ๒ ท้ายข้อตกลงฉบับนี้เท่านั้น

หากผู้เข้าถึงประสงค์จะเข้าถึงทรัพยากรชีวภาพเพื่อการอื่นหรือโดยมีลักษณะแตกต่างจากที่ระบุไว้ในวรรคก่อน ผู้เข้าถึงจะต้องได้รับหนังสือให้ความยินยอมจากผู้อนุญาตก่อนเข้าถึงทุกครั้ง

ข้อ ๔ ผู้เข้าถึงมีสิทธิเข้าถึงทรัพยากรชีวภาพในข้อ ๑ เป็นเวลา ๑ ปี ตั้งแต่ ถึง

ข้อ ๕ ในการเข้าถึงทรัพยากรชีวภาพในข้อ ๑ ผู้เข้าถึงตกลงปฏิบัติตามกฎหมายระเบียบ ข้อบังคับ และ/หรือแนวปฏิบัติที่เกี่ยวข้องกับการเข้าถึงซึ่งผู้อนุญาตแจ้งให้ทราบอย่างเคร่งครัด

ข้อ ๖ ผู้เข้าถึงได้นำหลักประกันเป็น เป็นจำนวน บาท ให้แก่ผู้อนุญาตเพื่อเป็นหลักประกันการปฏิบัติตามข้อตกลงการเข้าถึงทรัพยากรชีวภาพฉบับนี้

พันธกรณีระหว่างการเข้าถึง

ข้อ ๗ ผู้เข้าถึงตกลงจะใช้วิธีการเข้าถึงที่มีมาตรฐานและไม่ทำลายสิ่งแวดล้อมหรือไม่เป็นอันตรายต่อระบบนิเวศ

หากความเสียหายต่อสิ่งแวดล้อมหรือแหล่งที่อยู่อาศัยหรือชนิดพันธุ์ใดมีส่วนเกิดจากวิธีการเข้าถึงตามวรรคแรก ผู้เข้าถึงตกลงรับผิดชอบเยียวยาแก้ไขความเสียหายด้วยค่าใช้จ่ายของผู้เข้าถึงแต่เพียงผู้เดียว

ข้อ ๘ ผู้เข้าถึงตกลงจะจัดให้มีนักวิจัยหรือผู้เชี่ยวชาญที่เป็นคนสัญชาติไทยซึ่งมีวุฒิการศึกษาไม่ต่ำกว่าระดับ ในสาขาวิชาที่เกี่ยวข้องเข้าร่วมกระบวนการสำคัญในโครงการการเข้าถึงทรัพยากรชีวภาพอย่างน้อย คน

ผู้เข้าถึงจะแจ้งรายชื่อนักวิจัยหรือผู้เชี่ยวชาญในวรรคแรกให้แกผู้อนุญาตภายใน วันนับแต่ที่ได้ทำข้อตกลงฉบับนี้

ข้อ ๙ ผู้เข้าถึงตกลงจะใช้วิธีการเพื่อป้องกันมิให้บุคคลอื่นนอกจากผู้ร่วมวิจัยและผู้อนุญาตเข้าถึงทรัพยากรชีวภาพหรือข้อมูลอื่นใดที่เกี่ยวข้องกับการเข้าถึง โดยวิธีการดังกล่าวจะอยู่ในมาตรฐานความระมัดระวังเช่นเดียวกับผู้ประกอบวิชาชีพพึงใช้ความระมัดระวังเป็นธรรมดาในกิจการอาชีพของตน

ข้อ ๑๐ ผู้เข้าถึงยินยอมให้บุคลากรที่ผู้อนุญาตมอบหมายเข้าตรวจสอบกระบวนการและสถานที่ที่เข้าถึงเพื่อรายงานต่อผู้อนุญาตได้ แต่บุคคลดังกล่าวต้องแสดงหลักฐานการมอบหมายหน้าที่นั้นต่อผู้เข้าถึงด้วย

ข้อ ๑๑ ผู้เข้าถึงตกลงจะรายงานให้ผู้อนุญาตทราบถึงความก้าวหน้าของการดำเนินการตามแผนงานโครงการฯ เอกสารภาคผนวกหมายเลข ๒ ทุก ตามแบบที่กำหนดในเอกสารภาคผนวกหมายเลข ๓ ท้ายข้อตกลงนี้

ผู้เข้าถึงตกลงเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการดำเนินการตามวรรคแรก

ข้อ ๑๒ หากปรากฏทรัพยากรชีวภาพอื่นใดในระหว่างการเข้าถึงทรัพยากรชีวภาพตามข้อตกลงฉบับนี้ ไม่ว่าจะปรากฏขึ้นเองหรือโดยการกระทำของผู้หนึ่งผู้ใด และไม่ว่าผู้เข้าถึงจะทราบหรือระบุหรือทำอนุกรมวิธานทรัพยากรชีวภาพดังกล่าวได้หรือไม่ ผู้เข้าถึงตกลงจะแจ้งให้ผู้อนุญาตทราบโดยพลัน

ข้อ ๑๓ หากผู้เข้าถึงประสงค์จะเปิดเผยหรือเผยแพร่ข้อมูล กระบวนการและ/หรือผลการเข้าถึง ไม่ว่าจะอยู่ในรูปแบบหรือสื่อใด ผู้เข้าถึงจะต้องได้รับหนังสือให้ความยินยอมจากผู้อนุญาตก่อนเผยแพร่ทุกครั้ง

ข้อ ๑๔ ผู้เข้าถึงตกลงจะไม่โอนสิทธิในหนังสืออนุญาตให้แก่ผู้อื่น เว้นแต่จะได้รับความยินยอมเป็นหนังสือจากผู้อนุญาต

พันธกรณีเมื่อการเข้าถึงทรัพยากรชีวภาพสิ้นสุดลง

ข้อ ๑๕ เมื่อการเข้าถึงตามโครงการสิ้นสุดลงหรือถือว่าสิ้นสุดลง ผู้เข้าถึงตกลงจะแจ้งผลการดำเนินการให้ผู้อนุญาตทราบโดยพลันและส่งรายงานผลการดำเนินงานฉบับสมบูรณ์ให้แก่ผู้อนุญาตภายใน..... นับจากวันที่การดำเนินงานตามโครงการได้สิ้นสุดลงหรือถือว่าสิ้นสุดลง ตามแบบรายงานผลการเข้าถึงทรัพยากรชีวภาพ เอกสารภาคผนวกหมายเลข ๔ ท้ายข้อตกลงฉบับนี้

ภายใน วันนับแต่วันที่การเข้าถึงสิ้นสุดลงหรือถือว่าสิ้นสุดลง ผู้เข้าถึงตกลงจะส่งตัวอย่างชนิดพันธุ์ที่สมบูรณ์ หรือข้อมูลเกี่ยวกับชนิดพันธุ์ (ในกรณีที่ไม่อาจส่งตัวอย่าง) ให้แก่ผู้อนุญาตเพื่อเก็บรักษาไว้

ผู้เข้าถึงตกลงเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการดำเนินการตามสองวรรคก่อน

ข้อ ๑๖ หากระหว่างการเข้าถึงมีการก่อสร้างโรงเรือน อาคาร หรือสิ่งปลูกสร้างอื่นใดขึ้นในพื้นที่ของผู้อนุญาตหรือของหน่วยงานของรัฐอื่นใด เมื่อระยะเวลาการเข้าถึงตามโครงการสิ้นสุด หรือถือว่าสิ้นสุดลง ผู้เข้าถึงตกลงจะรื้อถอนโรงเรือน อาคาร หรือสิ่งปลูกสร้างนั้นให้เสร็จสิ้นด้วยค่าใช้จ่ายของผู้เข้าถึง เว้นแต่คู่กรณีจะตกลงกันเป็นอย่างอื่น

ข้อ ๑๗ ผู้อนุญาตตกลงให้ผู้เข้าถึงมีสิทธินำทรัพยากรชีวภาพหรือสารชีวภาพหรือผลจากการเข้าถึงไปใช้ประโยชน์ต่อไปได้ เว้นแต่ต้องห้ามตามกฎหมาย

ข้อ ๑๘ เมื่อมีการใช้ทรัพยากรชีวภาพหรือมีการใช้ผลที่ได้รับจากกระบวนการเข้าถึงหรือข้อมูลตามข้อตกลงฉบับนี้ ผู้เข้าถึงตกลงจะเปิดเผยแหล่งที่มาของทรัพยากรชีวภาพหรือองค์ความรู้ดังกล่าว ทุกครั้งที่ได้รับจากการเข้าถึงทรัพยากรชีวภาพในราชอาณาจักรไทย

ข้อ ๑๙ เมื่อมีบุคคลอื่นใช้ทรัพยากรชีวภาพหรือผลที่ได้รับจากการเข้าถึงตามข้อตกลงฉบับนี้ผู้เข้าถึงมีหน้าที่

(๑) จัดทำข้อตกลงการใช้ประโยชน์ในทรัพยากรชีวภาพหรือผลที่ได้รับจากการเข้าถึงนั้น ระหว่างผู้เข้าถึงกับบุคคลภายนอก

(๒) นำความในข้อตกลงเกี่ยวกับการโอนสิทธิตามเอกสารภาคผนวกหมายเลข ๕ ไประบุไว้ในข้อตกลงระหว่างผู้เข้าถึงกับบุคคลภายนอกดังกล่าวด้วย

(๓) แจ้งให้ผู้อนุญาตทราบโดยพลัน

ข้อ ๒๐ ผู้เข้าถึงตกลงจะไม่โอนสิทธิตามข้อตกลงฉบับนี้ให้กับบุคคลอื่น เว้นแต่จะได้รับความยินยอมเป็นหนังสือจากผู้อนุญาตก่อน

ในกรณีที่ผู้เข้าถึงโอนสิทธิตามข้อตกลงการเข้าถึงให้แก่บุคคลภายนอก หรืออนุญาตให้บุคคลภายนอกใช้สิทธิในทรัพยากรชีวภาพหรือผลที่ได้รับจากการเข้าถึง ผู้เข้าถึงต้องจัดการให้ผู้อนุญาตได้รับผลประโยชน์ตอบแทนตามหลักเกณฑ์และวิธีการที่ระบุไว้ในข้อ ๒๕

ข้อ ๒๑ ผู้เข้าถึงตกลงจะรายงานผลการใช้ประโยชน์ดังกล่าวตามแบบที่กำหนดไว้ใน เอกสารภาคผนวกหมายเลข ๖ ท้ายข้อตกลงฉบับนี้ให้แก่ผู้อนุญาตเป็นประจำทุก นับแต่วันที่ การเข้าถึงตามข้อตกลงฉบับนี้สิ้นสุดลง

การรายงานตามวรรคแรก ผู้เข้าถึงไม่ถือว่าเป็นการตัดสิทธิผู้อนุญาตและ/หรือ บุคคลที่ได้รับมอบหมายจากผู้อนุญาตที่จะตรวจสอบข้อมูลและหลักฐานการใช้ประโยชน์ดังกล่าวข้างต้นได้ตาม ระยะเวลาอันควร

ข้อ ๒๒ เว้นแต่มีข้อตกลงตกลงกันไว้เป็นอย่างอื่น ผู้อนุญาตตกลงจะคืนเงินค่าประกันใน ข้อ ๖ ให้กับผู้เข้าถึงภายใน นับแต่ระยะเวลาความรับผิดชอบสิ้นสุดลง

สิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาและผลประโยชน์ตอบแทน

ข้อ ๒๓ ผู้อนุญาตยอมรับว่า ผู้เข้าถึงมีสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาจากผลงานหรือ กระบวนการที่ได้จากการเข้าถึงทรัพยากรชีวภาพ ตามข้อตกลงนี้

ก่อนผู้เข้าถึงจะยื่นคำร้องต่อหน่วยงานเพื่อขอรับความคุ้มครองสิทธิในทรัพย์สิน ทางปัญญาในวรรคก่อน ผู้เข้าถึงตกลงจะแจ้งให้ผู้อนุญาตทราบเป็นหนังสือและยินยอมส่งมอบเอกสารหรือ หลักฐานอื่นตามที่ผู้อนุญาตร้องขอ

เมื่อผู้เข้าถึงได้รับสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาสำหรับผลงานในวรรคก่อน ผู้เข้าถึง ต้องแจ้งให้ผู้อนุญาตทราบเป็นหนังสือภายใน นับแต่ที่ได้รับสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญานั้น

ข้อ ๒๔ ผู้เข้าถึงตกลงจะแจ้งผลการขอรับสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาในข้อ ๒๓ ให้แก่ ผู้อนุญาตภายใน

ข้อ ๒๕ หากผู้เข้าถึงไม่แจ้งผลการดำเนินการในข้อ ๒๔ คู่กรณีถือว่าผู้เข้าถึงสละสิทธิการ ขอรับสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาที่พึงได้ตามข้อ ๒๓ และผู้เข้าถึงยินยอมให้ผู้อนุญาตขอรับสิทธิในทรัพย์สิน ทางปัญญาแทนโดยผู้เข้าถึงจะให้ความร่วมมือและให้ความสะดวกแก่ผู้อนุญาตให้ขอสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญา ดังกล่าว

ผู้เข้าถึงตกลงเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการดำเนินการตามวรรคแรก และ ค่าใช้จ่ายอื่นที่เกิดขึ้นจากการไม่ปฏิบัติตามข้อ ๒๓ และข้อ ๒๔

ข้อ ๒๖ ผู้เข้าถึงตกลงแบ่งปันผลประโยชน์ที่เกิดขึ้นจากการนำทรัพยากรชีวภาพหรือผลที่ ได้รับจากการเข้าถึงตามข้อตกลงฉบับนี้ไปใช้ประโยชน์ไม่ว่ารูปแบบใดให้แก่ผู้อนุญาตในอัตราร้อยละ ของรายได้ที่ผู้เข้าถึงได้รับอันเนื่องจากการเข้าถึงทรัพยากรชีวภาพที่เกิดขึ้นทุกแห่งทั่วโลก ก่อนหักค่าใช้จ่ายนับ แต่วันที่ผู้เข้าถึงได้ใช้ประโยชน์ดังกล่าวทราบเท่าที่ยังก่อให้เกิดรายได้แก่ผู้เข้าถึง

การจ่ายค่าตอบแทนตามวรรคแรก ผู้เข้าถึงจะจ่ายให้แก่ผู้อนุญาตเป็นรายปี ภายใน..... วันนับแต่วันสิ้นปีแต่ละปี โดยวิธี.....

การดำเนินการตามข้อนี้ หากมีค่าใช้จ่ายเกิดขึ้น ผู้เข้าถึงตกลงเป็นผู้รับผิดชอบ ค่าใช้จ่ายดังกล่าว

ข้อ ๒๗ นอกจากผลประโยชน์ที่เป็นตัวเงินตามข้อ ๒๖ ผู้เข้าถึงตกลงจะให้ผลประโยชน์แก่ ผู้อนุญาต อันได้แก่.....

ผลประโยชน์ในวรรคแรกผู้เข้าถึงตกลงจะจ่ายให้แก่ผู้อนุญาต โดย.....

การผิดสัญญาและค่าปรับ

ข้อ ๒๘ ในกรณีที่ผู้เข้าถึงไม่ปฏิบัติตามเงื่อนไขข้อหนึ่งข้อใดของข้อตกลงฉบับนี้ ผู้อนุญาตมีสิทธิยกเลิกข้อตกลงได้ทันที และมีสิทธิเรียกค่าเสียหายจากความเสียหายที่เกิดขึ้นจากการไม่ปฏิบัติตามเงื่อนไขในข้อตกลงด้วย

ค่าเสียหายในวรรคก่อนรวมถึงค่าใช้จ่ายในการแก้ไขเยียวยาบุคคลภายนอกที่ได้รับผลกระทบจากการผิดเงื่อนไขของผู้เข้าถึง ค่าใช้จ่ายในการติดตามทวงถาม ค่าใช้จ่ายในการระงับข้อพิพาทระหว่างผู้เข้าถึงกับผู้อนุญาตด้วย

เมื่อผู้อนุญาตใช้สิทธิยกเลิกข้อตกลง ให้ถือว่าการเข้าถึงตามข้อตกลงฉบับนี้สิ้นสุดลง

ข้อ ๒๙ หากผู้เข้าถึงไม่ปฏิบัติตามเงื่อนไขข้อหนึ่งข้อใดของข้อตกลงฉบับนี้และผู้อนุญาตไม่ใช่สิทธิบอกเลิกตกลงในข้อ ๒๘ ผู้เข้าถึงยินยอมจ่ายค่าปรับจากการผิดข้อตกลงให้แก่ผู้อนุญาตในอัตรา..... ต่อ..... จนกว่าผู้เข้าถึงจะปรับปรุงหรือปฏิบัติให้ตรงตามเงื่อนไขในข้อตกลง

ข้อ ๓๐ หากผู้อนุญาตมีสิทธิให้ผู้เข้าถึงชำระค่าเสียหายในข้อ ๒๘ หรือค่าปรับในข้อ ๒๙ ผู้เข้าถึงยินยอมให้ผู้อนุญาตริบหลักประกัน (หรือเรียกร่องเอาจากธนาคารผู้ออกหนังสือค้ำประกัน) ตามข้อ ๖ เติมตามจำนวนหรือตามที่ผู้อนุญาตเห็นสมควร

ข้อ ๓๑ ในกรณีที่การชำระหนี้ตามข้อตกลงฉบับนี้ตกเป็นอันพันวิสัยโดยโทษฝ่ายผู้อนุญาตไม่ได้ คู่กรณีตกลงกันว่าไม่ถือว่าฝ่ายผู้อนุญาตผิดข้อตกลง และตกลงให้การเสียหายนั้นตกเป็นภาระแก่ฝ่ายผู้เข้าถึง

การแก้ไขเปลี่ยนแปลงข้อตกลง

ข้อ ๓๒ หากคู่กรณีตามข้อตกลงฉบับนี้ประสงค์จะแก้ไขเปลี่ยนแปลงเงื่อนไขในข้อตกลงข้อหนึ่งข้อใด คู่กรณีฝ่ายนั้นจะมีหนังสือบอกกล่าวไปยังคู่กรณีอีกฝ่ายหนึ่งเพื่อตกลงกันต่อไป

ข้อ ๓๓ ก่อนครบกำหนดระยะเวลาในข้อ ๔ หากผู้เข้าถึงประสงค์จะต่ออายุข้อตกลงฉบับนี้ต่อไป ผู้เข้าถึงจะมีหนังสือแจ้งผู้อนุญาตไม่น้อยกว่า ก่อนครบกำหนดระยะเวลาดังกล่าวเพื่อตกลงกันต่อไป

ข้อ ๓๔ หากครบกำหนดระยะเวลาในข้อ ๔ และไม่มีการต่ออายุข้อตกลงฉบับนี้ภายในระยะเวลาในข้อ ๓๓ ถือว่าคู่กรณีตกลงให้ข้อตกลงฉบับนี้สิ้นสุดลงโดยทันทีที่มีต้องมีการบอกกล่าว

การตีความและการระงับข้อพิพาท

ข้อ ๓๕ ข้อตกลงฉบับนี้ให้อยู่ภายใต้การบังคับและการตีความของกฎหมายไทย

ข้อ ๓๖ ในกรณีที่มีข้อพิพาท ข้อขัดแย้ง หรือข้อเรียกร้องจากข้อตกลงนี้หรือเกี่ยวเนื่องกับข้อตกลงนี้ คู่กรณีตกลงเจรจาขึ้นเพื่อระงับข้อพิพาทภายใน..... นับแต่วันที่หนังสือแจ้งให้ทราบถึงการกล่าวอ้างว่ามีข้อพิพาท ข้อขัดแย้ง หรือข้อเรียกร้อง

หากทั้งสองฝ่ายไม่อาจตกลงกันได้ภายใน นับจากวันที่เริ่มเจรจา คู่กรณีตกลงมอบข้อพิพาทดังกล่าวให้แก่อนุญาโตตุลาการเป็นผู้ชี้ขาด

ข้อ ๓๗ การตั้งอนุญาโตตุลาการในข้อ ๓๖ คู่กรณีตกลงจะแต่งตั้งบุคคลใดนอกจากคู่กรณีฝ่ายนั้นขึ้นเป็นอนุญาโตตุลาการ ฝ่ายละหนึ่งคนภายใน..... และให้อนุญาโตตุลาการทุกฝ่ายตกลงแต่งตั้งบุคคลอีกคนหนึ่งขึ้นเป็นอนุญาโตตุลาการภายใน เพื่อร่วมกันพิจารณาและชี้ขาดข้อพิพาท ข้อขัดแย้ง หรือข้อเรียกร้อง

ข้อ ๓๘ กระบวนการพิจารณาและมีคำชี้ขาด คู่กรณีตกลงให้อนุญาโตตุลาการนำหลักเกณฑ์ตามข้อบังคับว่าด้วยการอนุญาโตตุลาการ สำนักงานศาลยุติธรรมมาใช้บังคับ

ข้อ ๓๙ หากคู่กรณีฝ่ายหนึ่งฝ่ายใดไม่ยอมตั้งอนุญาโตตุลาการภายในกำหนดเวลาในข้อ ๓๗ โดยไม่ได้มีหนังสือแจ้งให้คู่กรณีอีกฝ่ายหนึ่งทราบก่อนสิ้นกำหนดระยยะเวลาดังกล่าว คู่กรณีทั้งสองฝ่ายถือว่าคู่กรณีฝ่ายนั้นไม่ประสงค์จะแต่งตั้งอนุญาโตตุลาการ และคู่กรณีอีกฝ่ายหนึ่งมีสิทธิดำเนินการตามกฎหมายว่าด้วยการอนุญาโตตุลาการของสำนักงานศาลยุติธรรม

ข้อตกลงฉบับนี้ทำขึ้นเป็นสองฉบับมีข้อความถูกต้องตรงกัน ทั้งสองฝ่ายได้อ่านและเข้าใจข้อความเป็นอย่างดี จึงลงลายมือชื่อไว้เป็นหลักฐานต่อหน้าพยานเป็นสำคัญ

ลงชื่อ.....ผู้อนุญาต
(.....)

ลงชื่อ.....ผู้เข้าถึง
(.....)

ลงชื่อ.....พยาน
(.....)

ลงชื่อพยาน
(.....)